



天竺月報



印度經貿資訊報導

財印度代誌處經濟組編

2008年4月30日(總號第008號)

新聞前最新消息

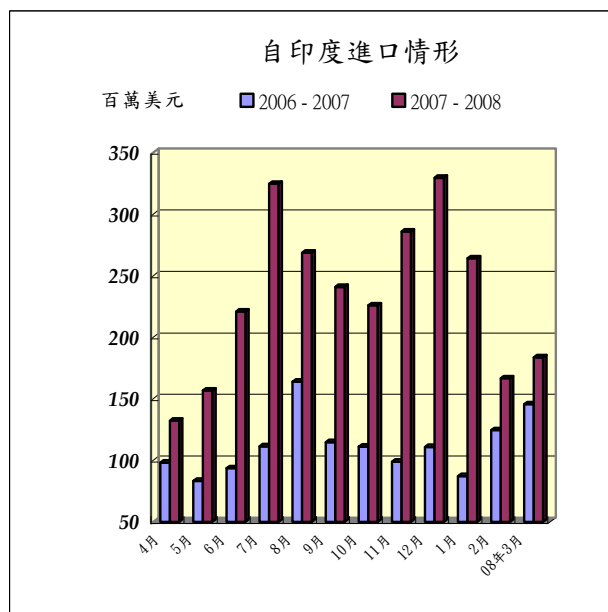
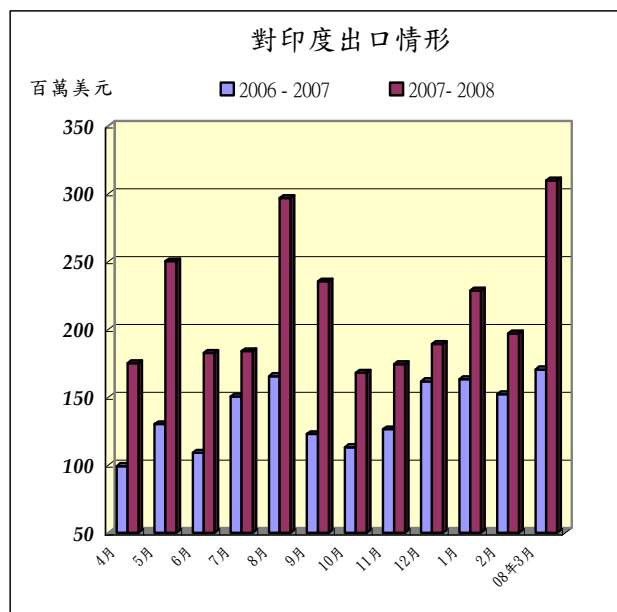
本處與代誌之言談多有耳目，歡迎令將於20日自回部

~*~*~本期刊目~*~*~

- ◎ 2008年首季之印貿易成長六成 ◎
- ◎ 印度對外貿易及產業趨勢 ◎
- ◎ 印度節日 abc ◎
- ◎ 《遠見副刊》中國+印度 全球經濟新動心 ◎
- ◎ 《遠見副刊》印度 去不去? ◎
- ◎ 印度電子產業及市場簡介 ◎
- ◎ 印度日 本展開 CEPA 談判 ◎
- ◎ 印度石油外交獲得回報 ◎
- ◎ 如何在印度發展能與城市和平相處 ◎
- ◎ 印度不簡單-印度報之紐約觀點 ◎
- ◎ 代誌處花絮：台灣獎學金、文化講座 ◎

一、首季（1-3月）台印雙邊貿易 13.50 億美元，較去年同期成長逾六成

據中華民國海關統計資料，2008年1-3月，台印雙邊貿易總額為13.50億美元，較2007年同期成長60.03%，其中對印度出口值7.35億美元，成長51.28%，自印進口值6.14億美元，成長71.93%，我國對印度貿易順差1億2,126萬美元。



2008年1-3月我國與南亞三國國家貿易統計

單位：百萬美元

國家	貿易額	出口/成長	進口/成長	順(逆)差/成長
印度	1,350/+60.03%	735/+51.28%	614/+71.93%	121.26/-5.94%
巴基斯坦	154.93/+32.84%	111.89/+29.90%	43.04/+41.14%	68.84/+23.73%
孟加拉	133.72/+11.71%	128.86/+10.94%	4.86/37.16%	124.00/+10.11%
斯里蘭卡	52.10/+4.45%	45.13/-2.35%	6.98/+90.04%	38.15/-10.32%

資料來源：我國海關統計



二、印度 2007 年 4 月至 2008 年 2 月 對外貿易及工業表現

貿易逆差 42 億；進口、出口及逆差均持續擴大的貿易情勢：2008 年 2 月份印度進出口貿易額 327.03 億美元，較 1 月的 356.03 億美元略減 8.25%；累計 2007 年 4 月至 2008 年 2 月印度進出口貿易值為 3,493.23 億美元，較上一年度同期（2,745.97 億美元）成長 27.21%。

其中商品出口值 142.37 億美元，較上年同期成長 35.25%（若按盧比計價則成長 21.70%），較 1 月的 131.41 億美元增加 8.34%；累計 2007 年 4 月至 2008 年 2 月印度出口值 1,384.28 億美元，較上年同期成長 22.90%（按盧比計則成長 8.94%）。

2 月印度商品進口值 184.66 億美元，較上年同期的成長 30.53%（若按盧比計則成長 17.45%），較 1 月份的 225.04 億美元減少 17.94%；累計 2007 年 4 月至 2008 年 2 月印度進口值 2,108.95 億美元，較上年同期成長 30.21%（按盧比計則成長 15.42%）；其中進口原油 660.13 億美元。

印度 2 月的貿易逆差 42.29 億美元，累計 2007 年 4 月至 2008 年 2 月貿易逆差 724.67 億美元，較上年同期的 493.23 億美元大幅增加了 46.92%。（2008/04/01 印度商工部新聞資料）

2007 年 4 月 - 2008 年 2 月 印度進出口情勢

單位：億美元

	貿易值	出口值	進口值	貿易逆差
2007 年 2 月	246.74	105.27	141.47	36.20
2008 年 2 月	327.03	142.37	184.66	42.29
成長率	32.54%	35.25%	30.53%	16.82%
2006.4 - 2007.2	2,745.97	1,126.37	1,619.60	493.23
2007.4 - 2008.2	3,493.23	1,384.28	2,108.95	724.67
成長率	27.21%	22.90%	30.21%	46.92%

資料來源 http://commerce.nic.in/tradestats/indiatrade_press.asp

相較前幾個月，印度工業生產稍見回升

：數據顯示，2008年2月印度六大基礎產業(原油、煉油、煤、電力、水泥及碳鋼)的生產表現佔工業生產指數(Index of Industrial Production, IIP)的比重為26.7%，成長率為8.7%，2007年2月的成長率則為7.6%；累計六大基礎產業2007年4月至2008年2月的成長率為5.6%，而去年同期的成長率則為8.7%；若按各產業的表現一一和上一年度同期相較：2月份原油產業的成長率為2.3%，去年同期則為4.9%，累計(2007年4月至2008年2月，下同)成長率為0.4%，上一年度同期則為5.8%；煉油業2月份成長率為5.8%，去年2月則為11.3%，累計成長率7.2%，上年同期則是12.8%；2月份煤業生產成長率為11.7%，去年2月是6.5，累計成長率是5.6%，上年同期則是5.3%；電力產出2月份成長了9.6%，去年則為3.3%，累計成長率是6.6%，上年同期則是7.2%；2月份水泥產業成長率是12.4%，去年則為5.8%，累計成長了7.5%，去年同期則是9.5%；在碳鋼部分，2月份產出成長了8.2%，去年則是13.6%，累計成長率5.0%，上年同期則是11.3%。(2008/04/03 印度商工部新聞資料)

2008年2月 印度六大基礎產業生產表現

按產業別之成長率(%)

基準年：1993-94年度

產業	占 IIP 比重 (%)	2007年2月 成長率	2008年2月 成長率	2006.4-2007.2 成長率	2007.4-2008.2 成長率
原油	4.17	4.9	2.3	5.8	0.4
煉油業	2.00	11.3	5.8	12.8	7.2
煤業	3.20	6.5	11.7	5.3	5.6
電力	10.17	3.3	9.6	7.2	6.6
水泥	1.99	5.8	12.4	9.5	7.5
碳鋼	5.13	13.6	8.2	11.3	5.0
合計	26.68	8.3	4.2	8.9	5.5

資料來源 <http://www.topnews.in/infrastructure-industries-registered-8-7-cent-growth-february-229790>

三、印度節日 abc

不知您注意到了沒？印度許多節日，尤其是宗教性傳統節日，每年在日曆上出現的日子都不相同，原來這些節日都是跟著傳統曆法的日子在過的；其實，如果輔以我們較為熟悉的農曆，道理就很明白，您也就可以為明年的節日預作安排了。

我們就拿起農民曆來看看 4 月份兩個宗教節日：

(-) 諾拉誕辰 (Ram Navami)

維基百科上這樣寫道：印度神祇 Ram 的誕辰 Ram Navami 是印度教節日，在印度教新年後的第 9 天，而印度教新年是 3 月的第一天，所以 Ram Navami 節就是農曆的 3 月初九。

有關 Ram Navami 的故事如下：很久很久以前，印度有個叫 Ayodhya 的小王國，他的國王 Dasarath 和三個皇后 Kaushalya、Sumithra 及 Kaikeya 過得還不錯，唯一傷腦筋的是：沒有子嗣。

國王的臣子獻計要國王邀請 Maharshi Rushya Shringa 來主持舉行 Puthra Kamesti Yagna 祭典求天賜子，國王答應了。

祭典結束，祭司交給國王一碗 Payasam(一種用米、牛奶、糖加上肉桂、開心果等做成的印度布丁甜點)，並要國王分給他的皇后們。

國王給了大老婆 Kaushalya 半碗、小老婆 Kaikeyi 半碗，他們兩位又很好地各分

了一半給二老婆 Sumithra....(不知為何國王不直接分給老二?)...

果然沒多久，三位皇后都傳出懷孕的好消息，就在新年後的第九天（查了一下，印度教的新年就是我們農曆的三月初一，所以這就是三月初九）中午，三位皇后分別產下 BABY，大老婆生下 Load Sri Ram、老三生下 Bharath、老二生了雙胞胎 Lakshman 及 Shaughan（因為她吃雙份布丁??）；其中大老婆生的 Ram 據說是天神 Vishnu（毗濕奴）的第七個化身，降生人世以打敗惡魔 Ravan。（註：傳說 Vishnu 有九個化身，釋迦摩尼佛也是其一，最後一個化身會在世界末日時以白馬的樣子出現）

印度教徒通常會在婚禮上以 RAM 和他太太 SITA 的圖像進行表演以求吉利；印度人崇拜 RAM 也一併崇拜 SITA（他太太）、Lakshman（他的弟弟）及 Hanuman（哈奴曼，猴神，是 RAM 的將軍，應該就是孫悟空唄）。

右圖： Ram 和妻子 Sita，右邊持弗塵的是弟弟 Lakshman，左邊是猴神 Hanuman



(二) 聖日/誕辰. (MAHAVIR JAYANTI)

是印度耆那教(Jainism)尊者 Mahavir 大雄誕辰，所以又叫大雄節，為每年印度農曆 Chaitra 月的第 13 天，相當於我們農曆三月十三日，換算成陽曆，今年的大雄節是 4 月 18 日。

耆那教印度主要的宗教之一，在印度約有 420 萬信徒，在世界各地，主要是歐美地區也有不少信徒。

《維基百科》中有關耆那教的說明如次：

耆那教 (Jainism)，始創人為筏馱摩那 (Tirthankar，前 599 年—前 527 年)，是起源於古印度的古老宗教之一，有其獨立的信仰和哲學。他早於佛教的始創人釋迦牟尼出生，耆那教的中心教義主要由他建立。

總 述

耆那教尊奉尊者大雄筏馱摩那為第 24 代祖師，也是最後一位祖師。根據耆那哲學所述，所有的祖師都是人類。但是，他們已經通過禪定訓練和自我實現達到了完美或覺悟的狀態——他們就是耆那的神。

尊者大雄誕生於 2,593 年（西元前 599 年）前的 Chaitra 月（現在的 4 月）上弦月第 13 天。出生地在印度比哈爾邦。他的生日以後被作為了大雄節 (Jayanti)。

耆那宇宙觀

耆那教中不存在作為宇宙創造神，保護神和破壞神的概念。另外，神為了降伏惡魔而投胎成人的想法在耆那教中也不被接受。認為世界是由原子構成，不由神造。

信仰和實踐

大雄解釋道：“無始以來，所有的生物（靈魂）都是在業的束縛中，而業是善或惡行為的積聚。在業的影響下，靈魂習慣於在物質財富中尋找快樂，從而就有暴力的想法、行為、憤怒、怨恨、貪婪及諸如此類的罪惡在心中紮根。這些結果也導致業的進一步積聚。”

大雄教導「正知(samyak-darshana)」、「正見(samyak-jnana)」和「正行(samyak-charitra)」是自我解脫的真實之路。

正行由五誓言構成：

- 1、**非暴力** (Ahimsa) —— 不傷害任何生物。
- 2、**誠實語** (Satya) —— 只說實話且語不傷人。
- 3、**不偷竊** (Asteya) —— 不拿經由不當方法、途徑得到的東西。
- 4、**純潔行** (Brahmacharya) —— 不沈溺於肉欲的快樂。
- 5、**不執著** (Aparigraha) —— 完全不粘著人、地和物。

耆那教徒以五誓言作為生活的核心。但如果不明智於非絕對論 (Anekantvad) 和相對論 (Syadvad) 哲學，這些誓言律就不可能被充分且完整的實行。出家人嚴格地、完全地遵守這些誓言；另一方面，在家者也可只遵守與自己的實際生活相適應的部分誓言。關於精神進階的問題，如同大雄所預言的那樣，男女在條件上是平等的。放棄和解脫的魅力也同樣吸引著女性為之奮鬥。很多女性遵循大雄指示的道路，為尋找最終的幸福放下了和世間的關係。這樣，如果她們以正見理解，並忠實地遵循耆那教的原則，就將為他們在此世的生命帶來滿足和內在的幸福，死後靈魂將再生到具有更高精神水平的世界，獲得完全的覺悟，達到最後永恆的至福，結束所有的生閉環。被大雄教義吸引的人們包括了各階層的民衆：富戶和貧者，國王和平民，男和女，王子和公主，高貴者和賤民。大雄將他的信徒歸為4類，即男修士 (Sadhu)，女修士 (Sadhvi)，男在家眾 (Shravak) 和女在家眾 (Shravika)。這個順序就叫做 Jain Sangh。



圖：耆那教尊者大雄 Mahavir 塑像及畫像



三、《遠見副刊》原載《遠見雜誌》2008年4月號

(一)、中國+印度 全球經濟新副刊 副標：24億人口大市場

作者：林孟儀

中國取代歐美，變為全球最大經濟成長區塊，已成為預見的未來。

近兩、三年，兩國互動密切頻繁，過去的政經仇恨、邊境過結，似乎也隨著兩國領袖的相視一笑煙消雲散。

細看龍與象，如何化解情緒？如何和解共生？

今年伊始，中印關係就成了全球政治的一大焦點。繼2005年中國國務院總理溫家寶、2006年中國國家主席胡錦濤訪問印度後；今年1月13到15日，印度總理辛格（Manmohan Singh）應溫家寶邀請，率領了40位政商界人士與50位印度記者，展開他自2004年5月就任以來，首度訪問中國的行程。

辛格短短三天的北京行程，掀起大陸媒體熱烈討論中印關係的過去與未來的風潮。

因為在過去一年，中印關係急遽升溫，2007年，兩國雙邊貿易額以年成長55.5%的速度，升到386.5億美元，中國將成為印度最大貿易伙伴。兩國也進行了有史以來首次軍事聯合演習，開通了雙方外交部長的熱線，交流日趨機制化，讓人幾乎忘了這兩個毗鄰而居的大國，在1962年曾經為了邊界問題打過仗，交惡已久。

如今，做為全球成長最快、人口最多的兩大經濟體，中國和印度卻化解過去劍拔弩張的氣氛，希望「和解共生」！

※世界副刊將從歐美，轉向中印

幾年前，以「龍」「象」之爭大做文章的財經暢銷書籍不可勝數；但從前年開始，書封印上斗大的「CHINDIA」當賣點的論述新作，一本接一本上架。拿「CHINDIA」做號召的基金投資組合，也獲得許多投資者的青睞。

「CHINDIA」這個最早由印度商工部次長、也是印度國大黨少壯派領袖的賈蘭·蘭密施（Jairam Ramesh）於2004年提出，以「China」加上「India」組合而成的新字，比高盛創造的「金磚四國BRICs」一字更令人警醒之處，就在於中印兩國龐大的人口經濟影響力，與天然資源消費力。

2005 年初舉辦的世界經濟論壇，各國與會者便開始熱烈討論起 CHINDIA 這個新字。

因為當這兩個人口加起來有 24 億，占全球人口近四成、對煤炭、鋼鐵等天然資源的消費占全球一半以上的兩個大國手牽手，將主宰全球經濟的走向，讓人們的目光從大西洋，轉移到太平洋與印度洋，並成為未來全球經濟穩定的根本。

無論你喜不喜歡，未來就是繫於中國和印度；CHINDIA 將是世界的兩大成長引擎，缺一不可，2020 年更將是全球最大的經濟成長區塊！

※人口相競 孰優孰劣尚難定論

里昂證券預估，到了 2020 年，「中印」的國內生產總額（GDP）將達到 16 兆美元，全球排名第二，僅次於美國。2006 年初，美國總統布希在發表國情咨文演說當中就指出，「在多變的全球經濟中，我們看到了新的競爭者：中國以及印度。」

但是，這兩個鄰居，能否從龍象之爭，變成互補合作的中印經濟體，引起諸多論戰。

中國和印度的相似之處首為人口，中國有 13 億，印度有 11 億，都是全球少見的龐大單一市場。

印度人口目前較少，卻成長得更快，1995 年，中國比印度多出 33% 人口，2005 年時中國只比印度多出 20% 人口，預估 2025 年兩國人口將相近。

而且，據許多單位預估，到了 2015 年，為數 2/3 的中國人將超過 50 歲，同時間印度卻有六成人口還不到 30 歲！由於中國的一胎化政策，使兩國人口結構大相逕庭；中國將成未富先老的社會，而印度卻還能供應源源不絕的年輕勞動力——當然，前提是這些勞動者充分接受教育。

目前，印度 15 歲以上的人口只有六成的識字率，中國則有 91%。

儘管表面上的人口數相近，但是迥異的人口結構與素質，將演化出截然不同的消費市場及勞動力來源，影響中印兩國未來經濟成長甚巨。

※政經相競 外溢光譜與供應鏈的補給

而在地緣政治上，中國和印度試圖輸出影響力的地區是重疊的，對於稀少能源的共同需求與競逐是一致的；這些相同點，讓一些人認為，中印將是競爭大於合作的。例如在國際鋼鐵市

場上，印度做為世界主要的鐵礦石供應商，莫不希望原料價格攀高，而中國偏偏是世界上最大的鐵礦石進口國。

而除了人口結構上的不同，中印的政治體制和經濟模式更有如天壤之別。

印度是全世界最大、也是最窮的民主國家，中國則是社會主義國家，中國和印度的產業發展，可以說分列於製造與服務的光譜兩端。

在金融改革中，印度讓國內銀行私有化，同時允許國際銀行進入；反觀中國，除了民生銀行有 1/4 的民營資本外，其他都是國有銀行。中國大銀行喜歡貸款給外資企業，對本土企業缺乏關心。

中國的 GDP 約是印度的兩倍，出口是印度的八倍；與中國上兆美元的儲蓄相比，印度只有 2,017 億美元，相形見絀。

中國的儲蓄資源為基礎建設、企業發展提供了資金，而印度只能專注於資本密集度較低的服務業。

印度也經常被國際媒體被形容為是 15、20 年前的中國，百廢待舉，實在難以和中國相提並論。

※願景、組合 > 製造銷售分離，共謀最大效益

但最新的一派論調深信，正是因為中印兩國如此地迥異，造就了經濟互補的空間，降低了彼此的競爭性，若是兩強能夠聯合，力量會非常強大，並預估中印貿易到 2010 年時，將再成長 70%，達到 500 億美元。

例如，中印對於穀物的需求都在成長，但是中國處境艱難，必須仰賴只占世界可耕地 7% 的土地，養活世界 22% 的人口；反觀印度，五成土地是可耕種的沃土，可能成為中國的農產品供應源。

無論如何，為了切身利益，已有愈來愈多中印企業，開始整合中印兩塊市場。

例如四年前，印度農用牽引機與汽車製造商馬辛達 (Mahindra & Mahindra) 判斷，在中國生產牽引機，會比在印度生產便宜，而且唯有如此，才有機會進入快速成長的中國市場。

於是，2005 年 6 月，馬辛達與江西南昌市政府、江鈴汽車集團合資成立了馬恆達 (中國) 拖拉機有限公司。

馬恆達針對中國與外國市場，生產小型豐收系列牽引機，並從印度進口動能更強的馬辛達牽引機在中國銷售。同時牽引機的零件，還可以中印比價，交叉採購，追求最低成本、最大效益。

※管理相合 > 日月所地優勢，並肩創雙贏

中國的電訊設備製造商華為科技，也懂得利用印度的軟體人才，來維持本身領先思科（Cisco）等西方企業的全球優勢。

1999年，被印度政府視為有中國軍方背景的華為科技，排除萬難在印度設立了公司。

根據華為一名駐印度主管指出，華為進入印度初期，印度政府不願發給中國幹部商務簽證，只發為期三個月的觀光簽證；使得華為幹部得經常進出印度，回中國或去鄰近的尼泊爾繞一圈再入境印度，造成不少管理上的成本與困擾。

如今，該主管表示，華為在班加洛爾持續擴張，已經聘用了約1,500名工程人員，負責開發各種通訊網路軟體解決方案。

甚至中國石化和印度石油天然氣公司，也一反過去在海外購買油源，競相出價反而炒高油價的做法，開始攜手尋找油源，創造雙贏局面。

中印兩大巨人，雖然體格相當，沒辦法站在對方肩膀上跳躍，卻可以搭著彼此的肩膀，兩人三腳地往前衝！

※擘畫下還有擔憂歷歷，討論聲嘈雜

被全球化這輛堆土機給「剷平」的世界，龍象之爭，確實對中印都沒有好處，在特定領域攜手並進，才能消除對抗性風險，增進彼此共同福利。

印度總理辛格年初訪問中國時表示，在現代化建設方面，印度可向中國學習，但是印度的文化融合，多元社會的管理經驗，是印度可以跟中國分享的成功經驗。

中印攜手的互補效應，使得中國占領喀什米爾、中印邊界未定、中國支持巴基斯坦核武發展、印度收容流亡的達賴喇嘛等舊問題，逐漸淡出了人們的視線。

不過，印度新德里國防研究院的副所長巴斯卡（Uday Bhaskar）指出，儘管中印間的關係正在改善，可是對於彼此的「焦慮感」卻依然存在。

大陸上海財經大學教授陳信康也指出，大陸注意到印度正急起直追，但是中印合作成為一個經濟體的可能性，比不上大陸整合有廣大華僑、文化較接近的東協十國。

※ 雙邊槓桿叫「反互補」，才是勝機所在

但隨著中印合作領域愈來愈多元，無論兩國的經濟是互補還是競爭，做為鄰國和世界上兩大經濟體，當不成朋友，至少可以成為商業上的伙伴。

2005年9月，美國《BusinessWeek》和日本《日經商業周刊》開始關注 CHINDIA 的威力，指出跨國企業應整合中印所長，有效地結合印度的低成本研發、服務的能力，和中國的低成本生產能力。

哈佛商學院教授塔倫·卡納（Tarun Khanna）也指出，做為外商企業，如果失去中印其中一個市場，將不可能長久維持市場領導者的地位。

當中印開始攜手，對於普遍已經進入中國布局的台商而言，意識到並善於槓桿 CHINDIA 概念的企業，未來將所向披靡。

因為中印的反差與互補之處，就是巨大商機之所在；全球化時代，中印將是企業未來成長的兩大引擎，缺一不可！



（二）印度 去不去？ 副標：台商眼下的困難市場

撰文 / 林孟儀

台商面對印度，一如哈姆雷特面對生死，不斷自問：「去？不去？」《遠見》歸納第一波先遣部隊用血汗換來的經驗，教戰布局。並介紹班加洛爾、海德拉巴、清奈南方金三角，此區塊將成製造業重鎮，台商可藉此力用印度。

自從 2005 年高盛金磚四國報告出爐後，愈來愈多台商注意到崛起的印度，考察團絡繹於途。

光是去年，外貿協會駐孟買辦事處平均每月都得接待四到五個台商印度考察團。

派駐台灣一年多的印度台北協會會長史泰朗 (T. P. Seetharam) 指出，去年印度在台共發出 3 萬份簽證，比前年成長 3,000 人次，其中 1/4 是商務簽證，「尤其愈來愈多台灣企業領導人訪問印度，」史泰朗在台北辦公室接受訪問的當下，華碩電腦董事長施崇棠正首度前往印度考察。

根據外交部駐新德里辦事處經濟組統計，至去年底，台商赴印度投資家數只有 65 家，投資金額約 6 億美元，其中光去年的投資額就占了 4 億美元；而正籌備投資印度中的台商有 23 家，約將投資 1.5 億美元。

※印度「不解」：為什麼台灣「還不投資」？

從上述的數字可以看出，進入印度的台商其實寥寥可數，直到去年才開始鄭重布局印度。1 月 25 號，首都新德里近郊最富盛名的中菜館南京飯店裡，台商聚集在升業營造的尾牙宴上把酒言歡。包括中國信託、明基、聯發科、大陸工程等台幹在內，各路人馬加一加，竟不過席開兩桌！

比起在中國大陸的近 200 萬名台灣人、越南的 5 萬名台商；目前新德里的台商只有約 40 人，孟買台商如陽明海運、長榮海運、萬海航運、華碩、三陽機車等派駐的台幹，加一加也不出 30 人。

再看看近來頗受台灣廠商青睞的印度東南部工業城清奈，已經有 5,000 名韓國人，但包括鴻海、勝華科技等派駐的台灣人，也不超過 200 位。

「你們台灣人到底在幹什麼？來了 100 多個考察團，可是來投資的那麼少，」曾在 1995 到 1997 連續三年擔任印度電腦工會顧問，近年也多次進出印度的《電子時報》社長黃欽勇說，印度科技資訊部長曾當面這樣問他。成群的考察與零星的投資，簡直不成正比，為什麼台商對印度這塊金磚望之卻步？

※怕怕怕：怎麼可能在動物園裡做引薦？

除了印度，全世界恐怕沒有一個國家，能讓天不怕、地不怕，拎著 007 皮箱就可以賺遍天下的台商，如此天人交戰。

連續兩年帶團訪問印度的工商協會理事長黃茂雄分享，每次到印度去，跟幾個當地台商吃飯，「只要聽聽他們的故事，都會讓你害怕，都會讓你嚇死！」身為東元集團會長的他，當然希望開發印度市場，但是也明白，「印度會是最困難的市場！」

一提到印度，每個台商的反應，幾乎都和黃茂雄如出一轍。但印度，究竟難在哪裡？

五味雜陳的空氣、塵土飛揚的街道上，喧天的汽車喇叭聲不斷；貧民路旁隨地躺，遊民死在路邊沒人管，野猴子和聖牛在街邊晃蕩，偶爾驢子和大象也常常不知從那裡冒出來和人車爭道。

這就是印度首都新德里和第一大金融之都孟買給人的鮮活印象。

「印度好像是一座動物園！」一位駐印的台商，帶著一抹司空見慣的笑容說，如此「野獸派」的都市風格，每每嚇壞了台商考察團。接著，辛辣的食物、不潔的飲水、髒亂的環境，讓台商考察團常行程還沒走完，團員就已病倒一半；不僅吃五星級飯店的食物會拉肚子，住五星級飯店，也常會遇到停電！

※別議！別議！這個國家實在太難懂！

連最基本的硬體、物質生活條件都有問題，遑論無形的文化隔閡了。

黃茂雄指出，全球化時代，台商出國打天下，勢必會面臨語言和文化的隔閡，但是印度對台灣人就是特別困難。因為中國和台灣同文同種，東南亞有大量的華僑，風俗文化相近。台灣人從小接觸不少而歐美西方文化；但是台印之間，根本沒有什麼文化交集。

「想想我們讀中學的時候，教科書上大概只有兩頁談印度，就過去了吧！」黃茂雄說。

黃茂雄舉例，美國有許多印僑，美商於是運用這些印僑回印度打天下，但是台商缺乏這樣的媒介。

另外，印度簡直不是「一個」國家，不同的語言、人種、宗教，再再加深投資的困難。

印度有 28 個州，每個州都各有一套法令規章，還有 22 種官方語言、上千種方言，以及將人分為四個等級的種姓制度。「與其說印度是一個國家，不如說它是一個『邦聯』！」近幾年跟印度有合作計畫的旭陽投顧董事長邵中和提出這個外人看印度時，最常使用的比喻。

加上不太好懂的印度腔英文，以及印度人聳著肩膀、歪著頭跟你表示「OK」時，台商真的很難說服自己，一切真的都「沒問題」。

從硬體到軟體都不習慣，也難怪台商參加印度考察團，回來的結論往往是時機未到，「再議」！

※去？不去？那「不是以後也沒機會？」

「印度是一個看起來很可口的蛋糕，但是咬下去都是沙子！」《電子時報》社長黃欽勇如此描述這 11 億人口的市場。

這麼困難的市場，那麼台商到底去還是不去呢？

多次進出印度後，黃欽勇曾寫了一篇文章：「To go or not to go?」（去還是不去？），標題傳神地點出台商前進印度的掙扎。但是他的結論是，還是得去！畢竟以全球布局的角度來看，印度很重要。

「即使這麼困難，印度還是要去！」也正在考慮東元如何布局印度的黃茂雄坦言，有時想到印度既然這麼難，慢一點去也可以，但是一轉念又想，再慢，進入印度只會愈來愈困難。

黃茂雄說，「愈困難，愈要花時間的，就更要及早開始布局。人家美國人也是花了十幾年，才在印度有成就！」

今年 3 月，施崇棠第一次赴印度考察，一去就六天，「這是我考察一個國家時間最長的紀錄，一般我都去一天就走了，」施崇棠說。可見他對印度市場的重視與好奇。待那麼多天，「真正的原因是我感覺我們已經有點慢了，」施崇棠為了瞭解印度市場，連最偏僻的地方也去，發現了印度自組（DIY）主機板市場起不來的原因，是印度買得起電腦的人都是被服務的階級，根本不必自己動手做。施崇棠更透露，他正考慮在印度投資製造基地的最佳時機點。

「假如今天台商不去印度，兩年、三年後會更晚，因為大家都去了！」印度台北協會副會長林凡（Amit Narang）認為，印度正在改善基礎建設，雖然很慢，但是不要因此決定不去印度投資，「我不是說印度毫無問題，但是這些問題是可以克服的。」

※別把印度當叫獸，經驗反而是包袱

的確，印度台北協會會長史泰朗便十分不解：美國人、韓國人、日本人能在印度賺大錢，為什麼台灣人不能？「文化、語言的差異都不是藉口！」史泰朗毫不諱言地表示，韓國人十多年前進入印度時，遇到的困難絕對是現在的兩倍，「但是十年前韓國人就去面對這個困難，今天終於成功了。」

台商也常常跟他抱怨，去大陸、越南可以取得很多優惠與特殊待遇，但是印度都沒有，更少見官員熱烈相迎的招商陣仗。

史泰朗指出，這是因為印度與越南、大陸不同。印度本身有很強的工業發展歷史，民間企業發達，不像越南與大陸一開始要靠外商，因此對外商提供很多誘因。

因此台商前進印度，不但不能期待優惠，還必須有心理準備，必須與進入印度已久的外商，及蓬勃的當地企業競爭。「請不要帶著中國的包袱來印度！（Please don't go to India with China's baggage.）」林凡直言。

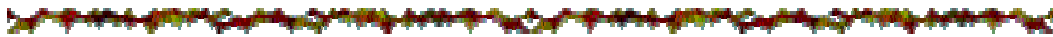
※印度正缺製造業，搶先機就是現在

「如果等到印度電也好了，水也好了，市場也都成熟了，台商才來跟人家拚生產技術，就會永遠都在幫人家代工！」中國信託印度分行經理范添喜直指，「為什麼台商不去搶先機，永遠要把自己逼到『不得不來』的地步？」

范添喜指出，台商有很好生產技術、工廠管理的能力，是目前積極想扶植製造業的印度最需要的優勢。但如果等到印度基礎建設完備了才要跳進來，「那台商永遠都在賺代工那『最後的幾毛錢』！」

「進去印度，一定要有十年內苦蹲的決心！」一位台商坦言，印度是個必須先蹲才可能後跳的市場。

誠如黃茂雄所言，前進印度絕對不能用投機的、短暫的心態，一定要有多多年經營的心理準備，「假使能在印度成功的話，那是很了不起的！」



四、印度產業動態—印度電子市場及產業簡介

(一) 印度電子產品市場規模

印度電子產品約有 250 億美元的市場規模，並且以每年 30% 左右的速度成長；按此速度，估計在 2010 年前可達 700 億美元規模，2015 年可達 1,580 億美元規模；印度市場的迅速成長已經吸引如 Solectron, Flextronics, Jabil, Nokia, Elcoteq 等國際大廠前來投資並進入市場。

在消費電子方面，韓國大廠 LG 及 Samsung 已經承諾前來設立大型生產基地，從事電視、DVD 播放器、音響設備等娛樂電子產品的生產。

通信產品方面，每月約有 200 萬部行動電話的需求，根據印度電信市場的發展，此一需求至少可以維持 10 年不墜，其他要高度需求的產品包括：電腦資訊產品、汽車電子、醫療電子、工業電子等；配合印度的經濟成長勢頭，及國民收入的增加，1,500 億美元的市場規模算是相當合理，同時也提供了國際大廠一個絕佳的機會。

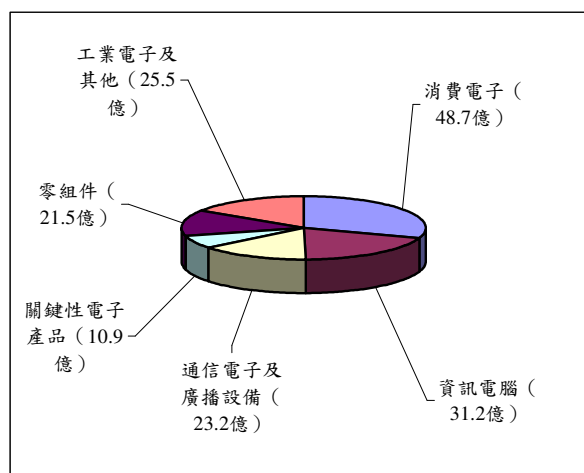
(二) 印度電子產業規模

印度電子產業規模僅佔全球 0.7%，在國際上幾乎微不足道。但是印度市場的需求正在快速成長，對電子產業產能的投資也正方興未艾。2005 年印度在電子材料、零組件及消費產品的進口值約 120 億美元，這樣的市場看來並不特別吸引人，在地的業者則隨著本地需求的成長腳步在調整生產步伐。

印度電子產業 2006-07 年度的產值約有 161 億美元的規模，情況大致如下：

2006-07 年度 印度電子產業概況

產品類別	產 值
消費電子	48.7 億美元
資訊電腦	31.2 億美元
通信電子及廣播設備	23.2 億美元
關鍵性電子產品	10.9 億美元
零組件	21.5 億美元
工業電子及其他	25.5 億美元
合計	161.0 億美元



(三) 印度電子零組件及產品的出口，主要有下列幾項產品：

- 顯示相關科技
- 娛樂用電子產品
- 光學儲存設備
- 被動原件
- 電機零組件
- 電信設備
- 傳輸及信號設備
- 半導體設計
- 電子製造服務(EMS)

(四) 印度電子產業出口數據

電子產品生產（月歷年）

單位：億盧比

項目	2001	2002	2003	2004	2005	2006
1.消費電子	1,230	1,358	1,485	1,650	1,750	1,950
2.工業電子	448	540	598	830	860	1,010
3.電腦	352	418	660	868	1,050	1,250
4.通信及廣播設備	445	480	515	477	630	920
5.策略性電子產品	175	233	267	285	307	450
6.零組件	565	651	745	870	853	860
小計	3,215	3,680	4,270	4,980	5,450	6,440
7.軟體（出口）	3,400	4,400	5,500	7,500	9,700	13,500
8.軟體（本地）	1,060	1,200	1,550	2,050	2,700	3,400
合計	7,675	9,280	11,320	14,530	17,850	23,340

電子產品生產（會計年度）

單位：億盧比

項目	2001-02	2002-03	2003-04	2004-05	2005-06	2006-07
1.消費電子	1,270	1,380	1,520	1,680	1,800	2,000
2.工業電子	450	555	610	830	880	1,040
3.電腦	355	425	680	880	1,080	1,280
4.通信及廣播設備	450	480	535	480	700	950
5.策略性電子產品	180	250	275	300	320	450
6.零組件	570	660	760	880	880	880
小計	3,275	3,750	4,380	5,050	5,660	6,600
7.軟體（出口）	3,650	4,610	5,824	8,018	10,410	14,180
8.軟體（本地）	1,087	1,340	1,625	2,174	2,960	3,780
合計	8,012	9,700	11,829	15,242	19,030	24,560

資料來源：整理自印度電子產業協會 (Electronic Industries Association of India, ELCINA)

五、印度對外經濟合作

(一) 印、日重開自由貿易協定洽簽對談

印度--日本廣泛經濟伙伴協定 (the India-Japan Comprehensive Economic Partnership Agreement, **CEPA**) 的推動工作在四個月的停滯後，終於在最近再度加足馬力向前行。

在北京影響力日增後，日本便採行更前瞻的步驟來強化其對包括印度在內數個國家的貿易影響，例如日本在去年 8 月與東南亞國協 (ASEAN) 簽署了自由貿易協定，而印度目前也正在積極和 ASEAN 洽簽 FTA。

印、日自由貿易協定發端於 2006 年印度總理的日本訪問之行，在 2007 年由於雙方在關稅減讓幅度上的看法歧異，導致談判陷入僵局，日本認為雙邊的減讓幅度應該一致，而印度則主張應有 5% 的差別。就此目前日本已經同意印度的主張，而且雙方已經就負面清單完成交換；同時日本也同意印度所提須先就解決亞洲大國間非關稅障礙 (**NBT**) 相關抱怨制訂「特別機制」的前提條件。

印度官員表示：不只是印度，幾乎全世界都覺得，日本對品質是特別愛挑剔的；除了語言，日本的嚴格驗證程序對印度重要的藥品、紡織產品等都是最大的障礙。

日本已經同意印度所提有關關稅減讓範圍的主張，雙方已決定重返談判桌；印度官員日前受邀訪日，就恢復諮商一節進行討論，目前已決定下一輪正式談判將於 5 月 12 日在新德里舉行。雙方目前定下目標是希望在今 (2008) 年年底前完成談判，並希望在 2010 年前讓雙邊貿易額能增加到 200 億美元的水準。

(二) 印度石油外交獲得回報

印度石油外交最近南美及中亞都獲得回報，其孜孜以求的能源安全得到進一步加強。在南美，印度與委內瑞拉簽訂協議共同投資進行鑽探石油和天然氣；在中亞，印度公司獲准投資土庫曼的油氣計畫。同時，趁著首屆印度—非洲峰會在新德里召開之際，印度極力籠絡非洲盛產石油的國家。

首先是委內瑞拉。印度國營石油天然氣公司(ONGC)的海外子公司 ONGC Videsh Ltd (OVL)與委內瑞拉國家石油公司(Petroleos de Venezuela SA)簽署了一項長期石油供

應協議。按照協議，委國未來 25 年將向印度輸出 2.3238 億桶原油。由上述兩家公司投資成立的新公司名為印度－委內瑞拉石油公司(Petrolera IndoVenezolana)。

OVL 持有印度－委內瑞拉石油公司 40% 的股份，未來 3 年將在奧里諾科河盆地(Orinoco basin)的聖克里斯托瓦爾(San Cristobal)油田投入 4.5 億美元。新成立的印度－委內瑞拉石油公司希望在未來幾年把原油的日產量加倍，提高到日產 6 萬桶的規模。

在中亞，印度爭取獲得該地區的天然氣資源努力也獲得了期待已久的突破。印度副總統安薩里(Hamid Ansari)日前訪問土庫曼和哈薩克，也就進一步加強印度在該地區的利益獲得若干成果，在土庫曼的收穫尤其豐碩。

印度與土庫曼進行兩年的談判終成正果，雙方就在石油和天然氣領域的雙邊合作簽訂了諒解備忘錄架構。土庫曼提議向印度開放海上區塊的勘探權。OVL 與米塔爾能源有限公司(Mittal Energy Ltd)合資成立的印度－米塔爾能源公司(OMEL)持有里海土庫曼區域內 11 和 12 區塊 30% 的股份。

土庫曼不願對外開放自己的陸上項目。土庫曼與印度簽署諒解備忘錄，這為兩國在油氣領域進行合作打開大門。兩國將在生產、加工和運輸碳氫化合物等方面進行雙邊合作，包括可能在土庫曼修建液化天然氣加工廠、冶煉廠和石化廠，並建立城市燃氣輸配系統。

在總統尼亞佐夫(Saparmurat Niyazov) 2006 年 12 月去世之前，土庫曼一直拒絕對外公佈自己的天然氣蘊藏量。尼亞佐夫的繼任者別爾德穆哈梅多夫(Gurbanguly Berdymukhamedov) 更願意對外開放，儘管至今只有俄羅斯和中國獲准得到這些資源。印度很快將加入此一排它性俱樂部。

至於與哈薩克的合作，印度如今似乎已從過去的籠統談判變為與之商討具體合作項目。據報道，哈薩克總統納紮爾巴耶夫(Nursultan Nazarbayev)已告知安薩里，印度可以參與該國在未來 10 年把石油產量倍增至 1 億噸的計劃。

與競爭對手中國拿到的巨額石油和天然氣合約相比，印度石油外交取得的上述成績微不足道。而且，在全球爭奪油氣資源時，印度往往是中國的手下敗將。

印度石油和天然氣部的一名高級官員接受《亞洲時報》(Asia Times Online)採訪時

說：不過，對印度而言，上周取得的成就仍具有重要意義，因為「它表明印度石油外交可能開始有起色」。

為滿足經濟快速發展的能源需求，印度竭力在全球尋找新的可靠油氣資源，結果喜憂參半。印度好幾次想達成石油和天然氣協議結果都失敗了，在蘇丹、安哥拉、印尼、厄瓜多爾、哈薩克和緬甸競標不成，很多時候是輸給中國公司。不過，印度在收購俄羅斯薩哈林 1 期 (Sakhalin-I) 工程和蘇丹大尼羅河 (Greater Nile) 石油項目的股份時也傳來捷報。

上述那位官員說：「印度石油外交過去遭遇了嚴重挫折。有鑒於此，過去一周所取得的進展可說是一個可喜的轉變。」

德里國防研究暨分析中心 (Institute for Defense Studies and Analyses) 的研究員達德瓦爾 (Shebonti Ray Dadwal) 說：與委內瑞拉簽訂的協議「非常重要」，這就好比印度在奧里諾科盆獲得一座「金礦」。

委內瑞拉是全球最大的產油國之一，已經探明的常規石油蘊藏量達 870 億桶。該國也是全球非常規石油 (重油) 蘊藏最多的國家之一，而且大多數重油都埋藏在奧里諾科盆地下面，估計有 1.2 萬億桶。

委內瑞拉計劃每天向印度輸出 20 萬桶重油以滿足其冶煉需要。委內瑞拉國家石油公司還將在印度投資一個冶煉—石化計畫以及該國其它與石油和天然氣領域相關的活動。

委內瑞拉與印度之間還會有更多的合作。委內瑞拉石油部長拉米雷斯 (Rafael Ramirez) 保證對印度天然氣旗艦公司-- GAIL India Ltd 的要求作出積極反應，考慮讓該公司在該國的天然氣領域進行投資。《經濟時報》 (Economic Times) 援引委內瑞拉總統查維茲 (Hugo Chavez) 的話說：「OVL 還可再獲得奧裏諾科盆地的兩個石油區塊；其中一個在 Junin 油田，另一個在卡拉博博 (Carabobo) 油田。但這取決於最後的技術評估。」

印度在南美尋找能源資源時基本上很輕鬆；但新德里在中亞的遭遇卻不同，因此與土庫曼簽訂的諒解備忘錄就變得很重要。鑒於有關方面擬建土庫曼—阿富汗—巴基斯坦—印度輸油管，它的重要性就與日俱增。土庫曼—阿富汗—巴基斯坦—印度輸油管將

過境阿富汗和巴基斯坦，把土庫曼道拉塔巴德(Daulatabad)氣田的天然氣運到與印巴邊境小鎮法自卡(Fazilka)。據說安薩裏已與土庫曼領導人開始商討該計畫。

不過，土庫曼—阿富汗—巴基斯坦—印度輸油管仍存在安全隱患。這條擬議的油管幾乎完全沒有安全保障。由於阿富汗和巴基斯坦國內的局勢日益惡化，啟動該項目似乎遙遙無期。達德瓦爾說：「土庫曼—阿富汗—巴基斯坦—印度輸油管可能重蹈伊朗—印度—巴基斯坦輸油管的覆轍」，也就是說注定建不成。

儘管把與土庫曼達成的諒解備忘錄說成是一個「突破」，但達德瓦爾告誡說，印度必須確定土庫曼有供給土庫曼—阿富汗—巴基斯坦—印度輸油管的油氣資源。此人說：「印度需要對土庫曼的天然氣資源進行獨立評估。」

土庫曼的天然氣總產量大約 600 億立方米。最近，該國同意把輸送給俄羅斯天然氣工業股份公司(Gazprom)的天然氣增至 500 億立方米。土庫曼還向中國供應天然氣。如此一來，幾乎沒有天然氣可以通過土庫曼—阿富汗—巴基斯坦—印度輸油管輸出，因此這條擬建的油管行不通。

上述那名官員說，至於與哈薩克的能源關係，雙方「在安薩里訪問期間都呼籲加強合作，但印度方面懷疑這對達成真正的協議有什麼意義」。

印度的懷疑是可以理解的。新德里對 2005—06 年間與哈薩克人的接觸至今記憶猶新。當時印度被看好會成功收購哈薩克石油(PetroKazakhstan)。印度石油天然氣公司出價 39 億美元收購，而競爭對手中國石油天然氣集團的競價是 36 億美元。但中國最後以 41.8 億美元的價格成功收購哈薩克石油。印度認為，中國勝出是不公平競拍的結果。印度時任石油部長艾亞爾(Mani Shankar Aiyar)說，「拍賣中途改變條件，這是一種不恰當的做法。」

印度在哈薩克確實有影響力，不過與中國的相比簡直小巫見大巫。印度分析人士因此在此在評估安薩裏訪問哈薩克所取得的成果時持謹慎態度。達德瓦爾說，「互動是可喜的。不過要看事情進展如何。」

然而，印度官員說該國的競標能力已經提高。印度過去在中亞爭奪石油／天然氣合同時連連敗下陣來，部分原因是沒給招標方「甜頭」。一名不願透露姓名的消息人士說：

「與中亞以及尼日官員談判時，切記要給他們『甜頭』。」過去爭奪能源合同時，印度因為沒給對方甜頭吃了大虧。如今，那種情況似乎已經改變。（2008/04/15 亞洲時報）

（三）印度經濟可能放緩、出口限制將強化

印度財政部長 P. Chidambaram 暗示，本財年印度的經濟增長速度可能出現放緩，而政府準備禁止更多工業品的出口，以遏制通貨膨脹率上升。

C 部長表示，在截至 2009 年 3 月 31 日的 2008-09 會計年度中，只要國內生產總值(GDP)增長率能達到 8%至 9%就是可以接受的理想值。一些經濟學家則預測，由於全球經濟增長放緩，印度今年的經濟成長可能降至 7%左右。按過去 5 年中印度的年均經濟成長率僅略低於 9%。

Chidambaram 在接受採訪時說，目前對經濟成長作出明確預測還為時尚早，因為今年的經濟增長趨勢只有在雨季及隨後的農作物收穫季節結束後才能看得更清楚些。每年大約在 6 月至 9 月期間整個印度會陸續進入雨季。但他也表示，印度必須把經濟成長率目標定在 9%，而實際增幅如能達到 8%到 9%無疑就是令人欣喜的。截至 2007 年 3 月 31 日的 2006-07 會計年度中，印度 GDP 成長了 9.6%，而在截至今年 3 月 31 日的會計年度裏，印度的經濟成長率估計為 8.7%。

Chidambaram 說，稻米和其他基本食品的價格大幅飆升令人擔憂。他說，在一個發展中國家、一個大多數人口還處於貧困之中且家庭支出大多用於購買食物的國家里，這是件令人憂心的事。高漲的食品價格不僅在對不斷上揚的通貨膨脹有推波助瀾的作用，也造成了人們對通貨膨脹的預期。印度批發價格較上年同期增長了逾 7%。該國不斷升溫的國內消費也在推動通貨膨脹率上行。而政府和央行所設定的可接受通貨膨脹率上限為不超過 5%。

Chidambaram 說，通貨膨脹預期正在推動價格上漲，要打破這種預期，我們必須告訴人民物價漲勢會緩和下來，他們不應購買超過自己所需的東西，他們如果認為價錢高得不合理就不要購買。他還說，供需失調以及某些領域的壟斷行為也助長了通貨膨脹。他稱，印度的反壟斷監管機構「壟斷和限制性貿易行為委員會(The Monopolies and Restrictive Trade Practices Commission)」已開始對橡膠、水泥和鋼鐵行業展開調查。

另外，印度政府已經著手減少某些產品的出口，並採取行動降低食品價格，例如禁止除印度香米之外的其他稻米出口，以及上調印度香米的最低出口價等；而這種香米是印度的招牌出口貨品之一。

Chidambaram 說，印度政府將考慮採取更多出口限制措施。儘管他承認這些限制措施有違自由貿易原則，但表示它們作為一種短期舉措是值得考慮的。他還說印度的鋼鐵部和商工部已建

議在鋼鐵行業推行某些出口限制。不過他同時指出，對食品出口實施更多限制的可能性不大，因為「食品出口事實上已經被禁止了」。印度政府一直在採取措施降低食品價格，既限制食品出口也在降低進口食品的關稅。例如，政府最近便禁止了所有食用油的出口。

印度政府一直在採取措施遏制通貨膨脹。4月17日印度央行實施的措施實際上對銀行的放貸額進行了限制。Chidambaram說，儘管印度目前面臨高通膨問題，但該國急需進行的基礎設施建設不會受到影響。

Chidambaram表示，雖然印度基準股指數今年已下跌了18%，但印度仍然不失為一個投資的好地方。他指出，在截至2006年3月31日的會計年度內，投資印度股市的報酬率高達40%，緊接的年度亦是如此，而儘管在截至2008年3月31日的會計年度中股市出現了下跌，但當年投資印度股市的回報率仍達到27%左右。

Chidambaram說，印度仍然是對投資者最有吸引力的市場之一。他說，目前的問題已不再是「我是否應投資印度」，而是「我能承擔得起不到印度投資的損失嗎？」

這位印度財長表示，印度和中國在經濟成長率方面的差距值得擔憂。中國近日宣佈第一季GDP增幅達到了10.6%。他說，印度想要追趕中國，他指出印、中兩國經濟成長率之間的差距正在拉大。但他表示，要想追趕中國，印度國內需要就哪些地方應進行改革的問題加大政治共識。

Chidambaram說，由於沒有反對黨，也不需要建立共識，中國政府在促進經濟增長方面能夠出手更快。他說，中國政府能作出的一些決定印度政府卻不能；印度政府所遵循的決策程序要求我們必須集思廣益、注重協商，並且更加服從於法律的監督。（2008/04/22《華爾街日報》）

六、白金錫叫賣印度

(一) 印度加爾各答工會抗議糧價上漲

印度東部城市加爾各答4月21日舉行大罷工以抗議食物價格上漲，加爾各答所在的西孟加拉邦全面警戒以防止抗議演變為暴力衝突。

公務員加入罷工行列

此次為期 12 小時的罷工是由西孟加拉邦草根國大黨及其聯盟黨派印度團結中心社會黨聯合發起的。

抗議者走上加爾各答的街頭高呼「停止食物漲價」等口號，並呼籲國大黨領導的印度聯邦政府辭職。在西孟加拉邦執政的左派政黨也被譴責在應對通貨膨脹方面措施不力。

加爾各答市當天商場關門，公共交通服務陷入癱瘓，一些鐵路線也告中斷。所有的大學和中學都停課，加爾各答大學還延後了學士學位考試。

加爾各答的政府機構和部分私人機構 21 日仍然辦公，但是前來上班的職工寥寥無幾。西孟加拉邦政府秘書處的一個部門當天出勤率僅有 15%。

但是西孟加拉邦 IT 產業部部長德貝什·達斯表示，加爾各答東北部的信息產業區並未受到罷工的影響。

- 亂局警察維持秩序

加爾各答是印度人口最多、規模最大的城市之一，也是印度的第二大港，西孟加拉邦的其餘地區 21 日也發生了類似的罷工。警方表示，大約 1 萬名警察已經被部署到該邦各地的公路、火車站、政府機構等以維持秩序。有 250 名抗議者由於在公路和鐵軌上靜坐抗議而遭到逮捕。

該邦鐵路部門發言人迪帕克·賈哈表示，許多從其他地方開往西孟加拉邦的長途火車由於受到影響而中斷。但是印度機場當局負責人表示，西孟加拉邦的商業航班還在正常運行。

由於長途火車中斷，加爾各答機場擠滿了旅客，他們由於擔心錯過航班而提前數小時就前往機場。而印度國大黨議員拉胡爾·甘地當天由於安全原因取消了前往西孟加拉邦的行程。

通貨膨脹率翻倍

印度政府上周公布的數據顯示，短短四個月中，印度的通貨膨脹率提高了一倍，達到了 3 年來創紀錄的 7.14%，而基本生活必需品如食物等的價格也大幅上漲。

印度聯邦政府已經大幅降低了食品稅，並禁止出口豆類和其他基本糧食。但是印度財政部長 Chidambaram 上周表示，印度政府尚未採取進一步減稅措施來控制糧食價格。他表示，印度並非面臨通膨問題的唯一國家，世界其他國家也面臨小麥、大米、食用油、金屬及其他日用品價格上漲的問題。（2008/04/21 鳳凰衛視）

(二) 印度鼠患猖獗 災區收成稻米不到往年一半

印度東北部偏遠的 Mizoram 米佐拉姆省鬧鼠患，老鼠大軍肆虐稻田，在糧食價格飆漲，窮人快要填不飽肚子的這個時候，鼠患已經引發當地飢荒的恐懼。

米佐拉姆省 50 年前也鬧過鼠患，現在當地 90 萬居民，有將近 7 成受到糧食短缺的影響。目前，當地還沒有餓死的案例傳出，不過地方官員說，今年當地稻米收成量還不到往年的 5 分之一，已經有部分居民越界到緬甸購買白米。

米佐拉姆已經向聯邦政府申請救災，如果這個月內，拿不到 1 萬 5 千噸的援糧，將可能發生飢荒。去年，米佐拉姆省曾經實施獎勵滅鼠計畫，每撲滅一隻老鼠，可以領取相當於台幣 1 塊半的賞金，不過滅鼠計畫顯然成效不彰，鼠患照樣發生。（2008/04/19 中國廣播公司）

(三) 為何在印度貧民窟就能與城市和平共處

和很多發展中國家一樣，印度也有很多被稱為「城市之癢」的貧民窟。而且由於人口基數大，處於快速發展中，印度貧民窟發展更快，規模更大。在過去 10 多年裏，孟買貧民窟人數從 430 萬增加到 770 萬，新德里從 224 萬增加到 326 萬，另外一些大城市貧民窟人數也增長很快。

印度實行「遷徙自由」，國民可以自由流動，城市對來者不論貧富一律不拒。貧民窟的居民也主要由湧入城市「尋找更好的生存空間」的貧苦農民組成。

印度政府沒有阻止農民進入城市，但暫時也沒有力量為他們提供良好生活條件。這些進入城市的農民白天打工，晚上就到一些犄角旮旯居住。時間一長，這些地方便形成了貧民窟。這些貧民窟一般住房簡陋、環境骯髒，生活在里面的人大部份程度較低。在很多剛到印度的外人看來，這些點綴在繁華都市里的貧民窟不僅有損市容，而且容易滋生各種社會問題。

當然，印度政府也不希望自己國家到處都是貧民窟，這畢竟不是值得驕傲的事，但規模龐大的貧民窟還是產生了，並已與城市和諧相處多年。這裏面有多種因素。除了遷徙自由外，「風可進，雨可進，國王不可進」的產權制度也是貧民窟形成的重要原因。即使在地價貴如金的大城市，無論房子多麼簡陋，任何人都不能隨意侵犯。貧民窟房子雖破，卻是真正的家，不用擔心被人驅趕。貧民對「房子」擁有真正的產權。正因如此，印度很多大城市因拆遷補償成本大而導致房價很高，但房地產卻不是暴利產業，也很少有靠房地產而發家的超級富翁。房價升高也使得獲得拆遷補償的貧民成為受益者。

印度政府不僅沒有強行拆除貧民窟，還為他們提供了最基本公共服務。在貧民窟里，房子再破，都會有自來水（或井水），社區條件再差，都設有互助組織和教堂。每當選舉時，還會有政客來拉選票，承諾要改善他們的生活，雖然大部分都是空頭支票，但或多或少總有改善。

此外，雖然印度貧富差距很大，但卻少有「仇富」現象。因為富人的財產大都是勤奮經營獲得，少有壟斷和權力的沾染，窮人對富人財富大都是認可的。富人也多有慈善心理，不少人經常走進骯髒不堪的貧民窟，為窮人提供幫助和救濟。因此，印度的窮人和富人共處繁華都市，卻能和諧相處。

當然，一個國家有大量貧民窟，總不是強大與富裕的象徵。印度政府已制定計劃，要建造數百萬套廉價房，用來安置貧民窟居民。雖然任務十分艱巨，目標也較遙遠，但對於生活在貧民窟的貧民來說，只要政府開始行動了，就有希望。（2008/04/19 鳳凰衛視）

（四）印度兄弟 全球首富

美國財經雜誌「富比世」說全球首富是股神巴菲特，但英國「星期泰晤士報」的全球富豪榜首卻是印度企業家安巴尼兄弟，估計身價達 850 億美元（約台幣 2 兆 5800 億元），輕易壓倒經營沃爾瑪超市的美國華頓家族和巴菲特，成為另一版本的全球首富。

安巴尼兄弟穆凱希和阿尼爾，是印度最大私人企業信實集團（Re-liance Group）的大股東。信實集團旗下業務包括電訊、能源及金融等等，兄弟倆在父親去世後於兩年前分家，穆凱希主打工業及生物科技，阿尼爾則專攻電訊業。兄弟各走各路，生意卻愈做愈旺，各有 430 億和 420 億美元身價，合起來共 850 億美元，比 2007 年足足多出 460 億美元。

星期泰晤士報的全球富豪榜上，排名第二的沃爾瑪家族財產 760 億美元，巴菲特則以 614 億美元名列第三。第四名墨西哥電信大亨史林姆的身價 595 億美元，曾多年雄踞全球首富寶座的蓋茲僅以 575 億美元排名第五。英國首富為印度裔的鋼鐵大王米塔爾，以 549 億美元在全球富豪榜名列第六。

富比世雜誌 3 月公布的 2008 年億萬富豪排行榜則是巴菲特居首，史林姆和蓋茲分居二、三。富比世估計巴菲特身價 620 億美元（台幣 1 兆 8820 億元），史林姆 600 億、蓋茲 580 億美元。

香港有三位富豪登上星期泰晤士報的全球富豪榜，李嘉誠名列第 17，身價從 2007 年的 234 億美元增至 264 億美元，新鴻基的郭氏兄弟以 198 億美元名列 32，李兆基則以 188 億美元名列 37。（2008/04/29 聯合報）



(3) 印度菜不簡單——印度菜紐約觀點（財印度代私處專代私的言以（朝麗風Til）撰）

就像中國菜一樣，印度菜亦因幅員廣大而有多種口味，然而一般人只要提到印度菜，馬上聯想起其中的香料及蔬菜，菜盤像印度女子所穿的五顏六色紗麗般，毫不掩飾的競艷繽紛，令人目不暇給，至於口味則稍偏重。

整體說來，頗有歷史的印度菜，其豐富面貌，乃受到宗教、種姓制度、氣候、地理因素及外國人的影響等因素，交互運作而衍化成。

比方，回教徒認為豬肉不潔，因此禁食豬肉；印度教與佛教推崇不殺生的和平概念，且視牛為聖牛，因此禁食牛肉。據統計，印度素食者(吃奶製品，但不吃蛋)占全國人口 65%以上。再加上印度教徒每逢周二的 Hanuman Day(猴神日)、錫克教徒每逢周五要紀念上人 Nanak 教主，一律茹素，即便是非素食的印度人，早午餐仍以素食為主，晚餐才進葷食，而且只有雞與羊肉的選擇。

種姓制度中像職司宗教祭祀的僧侶「婆羅門」、貴族武士階層的「刹帝利」、及從事農業及商業的平民「吠舍」等地位較高及中階者，一般而言，在生活上，傾向追求純淨的精神層次，因此大多吃素(蔬菜水果，但不吃蒜、洋蔥、根類菜及香菇)。至於階級較低的勞動者「首陀羅」及「賤民」，則除了牛肉外，似乎比較沒有禁忌。

氣候及地理因素對印度人飲食亦有直接的影響，南方人受制於終年熾熱的氣候型態，肉食難保新鮮，因此幾與葷食絕緣，以米食為主食。比方，經一晚發酵的米加水攪和後，置淺平鍋上微煎的長脆餅(Dosa)，其內亦可包加過香料的馬鈴薯即成 Masala Dosa，或米粉加洋蔥末去煎的蔥油米餅(Onion Utthappam)，皆是典型。

不論是脆餅或蔥油米餅皆附有一碗微酸的扁豆蔬菜汁 Sambar 供食客沾而食之，也有些人喜歡以印度椰漿酸辣醬(Coconut Chutney)來佐食。據悉，南部的 Tamilian 食物用很多羅望子

(Tamarind)，料理都帶酸味，而 Andhra 省民相信辛辣食物是對抗流行濾過性病毒的天然藥方，因此口味偏好辛辣。

至於北方的氣候則從熱到冷皆有，食物種類較多，再加上 16 世紀時被蒙兀兒帝國征服，受到蒙兀兒人嗜肉的影響，吃肉相對普遍。北方佬亦吃乾酪，印度最有名的脫脂鬆軟白乾酪 (cottage cheese) 叫做 Paneer，在北方十分普遍。事實上，印度最有名的酸酪汁 Lassi 飲料，即是利用酪乳(buttermilk)打成 Yogurt 後加糖而成。

值得一提的是，世人最耳熟能詳的原始土窯燒烤 Tandoori，即是由北方 Punjab 省傳到世界各地的。不過北方佬的主食仍以麵食為主，如印度各類的燒烤麵餅 Naan、Rotis、Chapathis、及包了餡的烤餅 Parathas 等皆是典型。

比較乾的印度西北省份 Rajasthan、Gujarat 等，則用很多扁豆(dals)及醃製品、罐頭，以解決缺乏新鮮蔬果的困境。而印度東西兩邊靠海的地區則米麥皆不虞匱乏，且有豐富的海產。隨著印度裔移民人口在紐約的日漸增多，曼哈坦的印度餐館亦一家開過一家，且不再像稍早期間以印度北方烹調為主。如今不少餐館主打較清淡的 Dosas、Uttapams，印度飲食的豐富樣貌總算有一個全方位的展現機會。(2008/04/15 紐約世界日報)



圖：椒鹽花椰菜是 Indo Munch 很受歡迎的開胃菜



圖：印度人常吃的蔥油米餅，配上各色口味調料



十、駐印度台北經濟文化辦事處(TECC)花絮

- * 97 年度台灣獎學金甄拔已經在 4 月底完成，今年共有經濟部、國科會及教育部提供 22 位最長可達 5 年之獎學金名額，甄拔印度優秀學生前往台灣就讀大學及碩博士課程，合計有印度各地 119 位學生報名申請，經過三天以視訊、面試等方便進行口試並參酌學業成績等條件後已甄拔出 22 位正取生及 8 位備取生。祝福他們都能順利赴台求學取得學位造福鄉里國家。
- * 迎新送舊：代表處常副代表以立、外貿協會駐孟買辦事處張主任員林任期屆滿，即將於 5 月中回台履新，感恩常副代表及張主任對增進台印雙邊關係的貢獻，也祝福未來一切平安順利快樂健康！
- * 代表處自 4 月起舉辦印度文化講座，邀請學者、專家介紹印度歷史、文化、風土、人情，歡迎大家有空踴躍參加，時間為週五下午 5 時，地點在代表處會議室。
- * 為應全球機隊調度，中華航空將自 5 月中起調整德里、台北班機航班；長榮航空自 6 月起暫停孟買、台北航線；詳細情形請參考華航及長榮網站資料。

